



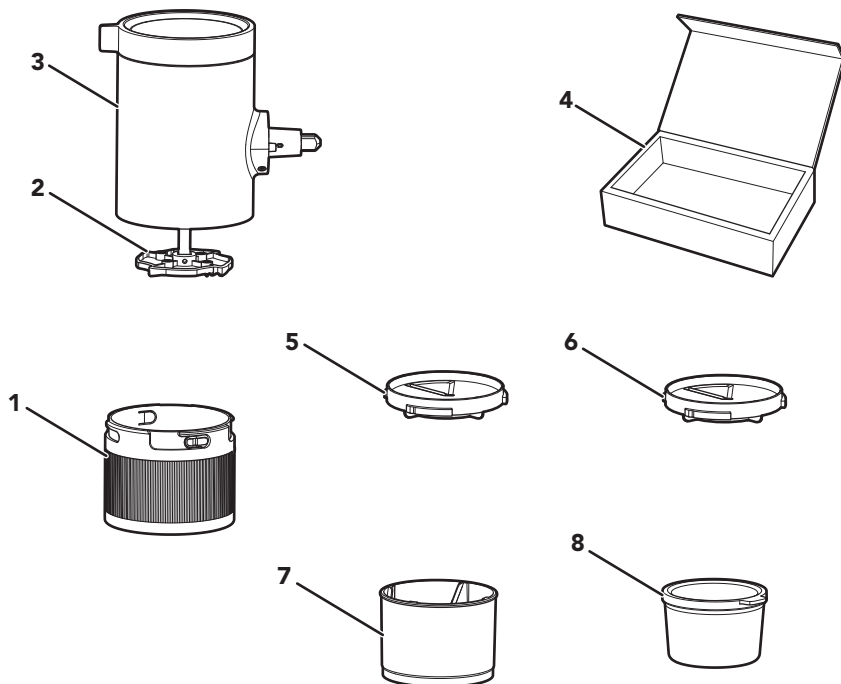
KitchenAid®

Shave Ice Attachment KSMSIA





PARTS AND FEATURES



- 1 Detachable Ice Cup
- 2 Ice Cup Pusher
- 3 Main Upper Housing
- 4 Convenient Storage Box

- 5 Fine Shave Blade
- 6 Coarse Shave Blade
- 7 Ice Cup Sleeve
- 8 Plastic Ice Mold w/Lid (x4)





PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Never leave the appliance unattended while it is in operation.
5. Avoid contacting moving parts. Keep fingers out of discharge opening.
6. The use of attachments not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electric shock, or injury.
7. Do not use the appliance outdoors.
8. Turn the appliance OFF/0, unplug from outlet and detach the attachment from appliance before cleaning and when not in use. Turn the appliance OFF/0 and make sure the motor stops completely before putting on or taking off parts.
9. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
10. Blades are sharp. Handle Carefully.
11. Also see the Important Safeguards section included in the Stand Mixer Use and Care Guide.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.



GETTING STARTED

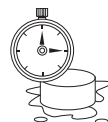
The Shave Ice Attachment is compatible with all household KitchenAid Stand Mixers. Set the Blades to Shave Ice as per requirement.

Name	Icon	Intended Use	Speed
Coarse Shave Blade		For coarser ice shaving / ice chips.	10
Fine Shave Blade		For a fine, fluffy, snow-like ice shaving texture.	10

NOTE: For detailed instructions on swapping blades, please see “CHANGING THE BLADE” section.

TEMPERING THE ICE PUCKS

Tempering Ice means allowing the ice to adjust at room temperature until it develops a glossy, wet look and is clear from all sides. Tempering is an important step for producing the lightest and fluffiest shave ice. Many factors determine the amount of time it takes to temper. In most cases, your ice puck should be ready to use in 10 minutes or less.



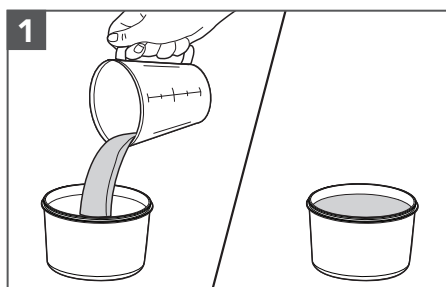
NOTE: Ice pucks made with plain water require tempering. For mixed base recipes, refer to the recipe details for tempering instructions.

The Ice Molds are used for best performance for both coarse and fine shaving. It's easy to get shave ice from tempered ice out of the molds.

TIP: For the fluffiest shave ice, we recommend tempering the ice puck for 10 minutes, and then using the Fine Shaving Blade.

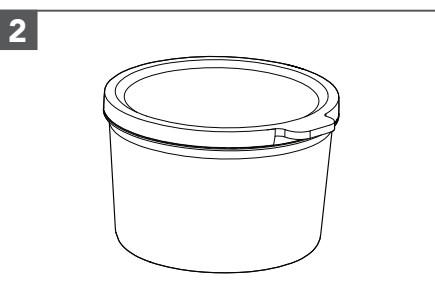
PRODUCT USAGE

ICE PUCK PREPARATION



Fill the ice mold with water or flavored ice base mixture of your choice.

NOTE: To keep the mold from overflowing while freezing, be sure not to fill past the fill line visible just below the rim of the mold.



Affix the lid to the top of the mold and place it in the freezer for 12 to 24 hours.

NOTE: Freezing time may vary and will depend both on the temperature of your freezer as well as the sugar or alcohol content of your mixture.

NOTE: See “Tips for Great Results” sections for more details on Ice Puck Preparation.



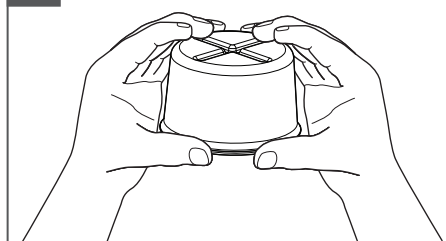


PRODUCT USAGE

SET UP & ASSEMBLY - PREPARING TO MAKE SHAVE ICE

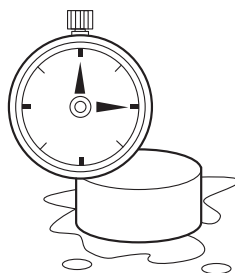
Before using your Shave Ice Attachment, clean it by following the detailed instructions in "CARE & CLEANING" section.

1



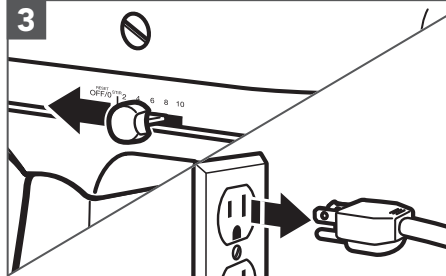
After removing the ice molds from the freezer, press firmly on the bottom and sides to help release the puck from the mold.

2



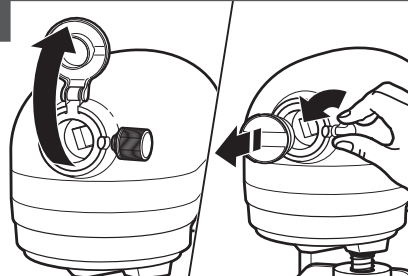
For Plain Ice recipes, allow ice to rest for up to 10 minutes - this is called "Tempering" and is recommended to achieve ideal Shave Ice results.

3



Turn the Stand Mixer OFF (0) and then unplug.

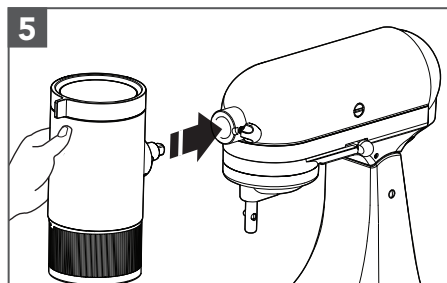
4



For Stand Mixer with a hinged attachment hub cover: Flip up to open.
For Stand Mixer with a removable attachment hub cover: Turn the attachment knob counterclockwise to remove the attachment hub cover.



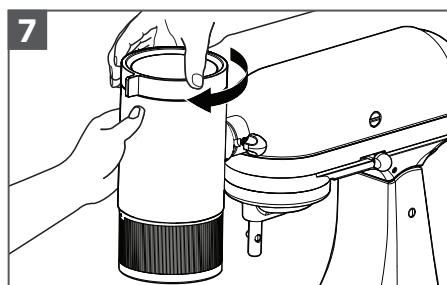
PRODUCT USAGE



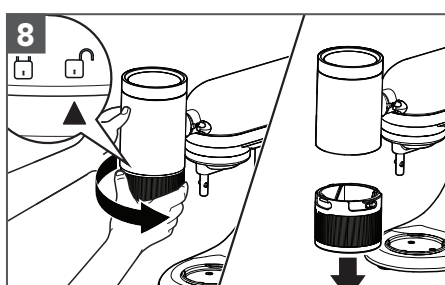
Insert the Main Housing into the attachment hub, make sure the power shaft fits into the square hub socket. If necessary, rotate the attachment back and forth for proper fitment. The pin on the attachment housing will fit into the notch of the hub rim when in the proper position.



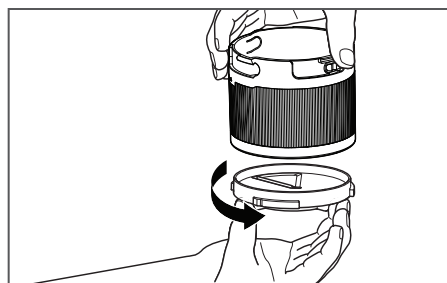
Tighten the Stand Mixer attachment hub knob clockwise until the attachment is completely secured into the Stand Mixer.



Ensure that the upper lever of the housing is rotated all the way to left. If not, rotate it to the left until it clicks into place. This will ready the attachment for use and must be completed before loading the Ice Puck into the Ice Cup and attaching it to the housing.



Remove the Ice Cup from the housing by rotating it to the right and pulling down. Take note of the small indicator arrow which must line up with the Lock and Unlock symbols on the housing.



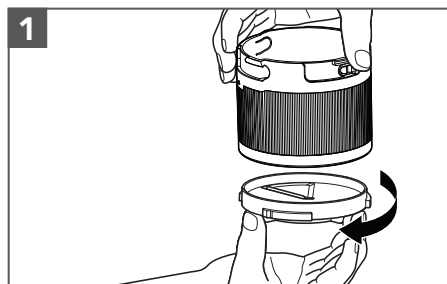
OPTIONAL : If you wish to change the blade, grip the blade from the bottom and rotate it to right to unlock and remove.





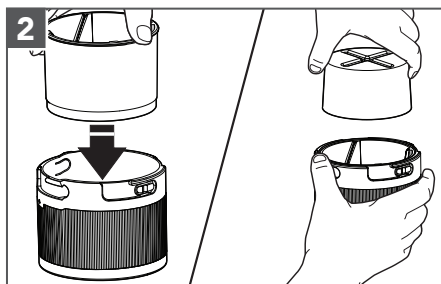
PRODUCT USAGE

ASSEMBLY

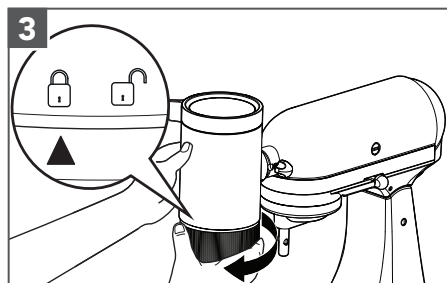


Grip the blade from the bottom and slowly insert it into the bottom of the Ice Cup by aligning the interlocking tabs. Once inserted, rotate the blade to the left until you hear a "Click", to properly lock the blade in place.

NOTE: Each of the interlocking tabs is unique size, ensuring the blade can only be installed in the correct position.

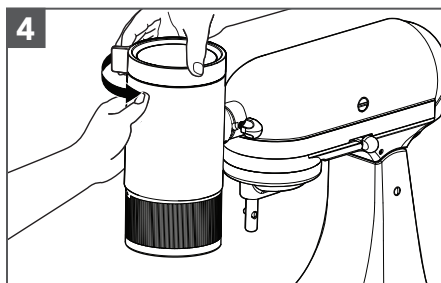


Insert the Ice Cup Sleeve into the Detachable Ice Cup, then insert a prepared Ice Puck. Be sure to insert the ice puck with the cross hatches facing upward.



Attach the Detachable Ice Cup to the bottom side of the main housing, rotating it to the left to lock it in place.

NOTE: The small indicator arrow on the Detachable Ice Cup that should line up with the Lock and Unlock symbols on the main housing.



Release the top lever by gently rotating it to the right. The spring will engage as the Ice Pusher clamps down on the ice puck. The Shave Ice Attachment is properly loaded and ready to use.



PRODUCT USAGE

SHAVING ICE



⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

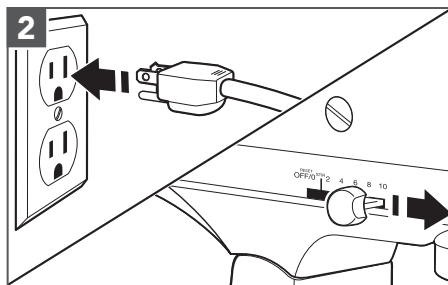
Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

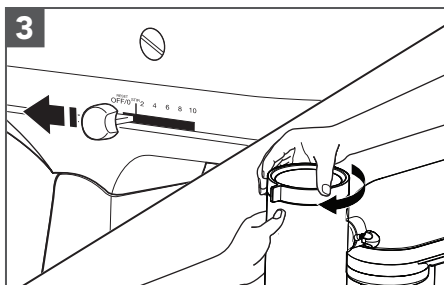
Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



Plug the Stand Mixer into a grounded outlet. Set the mixer to the highest speed to begin shaving.

NOTE: For best results, consider rotating the dish as the ice shaves to create a more even, cone-shaped mound of ice.

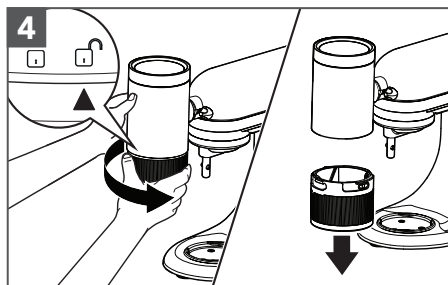


Once shaving is complete, turn off the mixer and return the upper lever to the leftmost locked position.

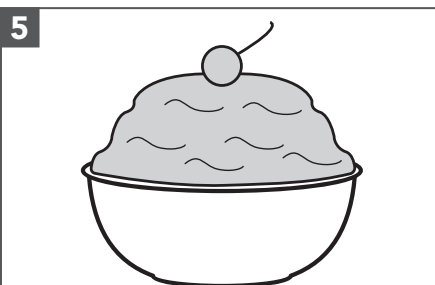




PRODUCT USAGE



Remove the Ice Cup from the housing by rotating it to the right and pulling downward. Discard any remaining ice.

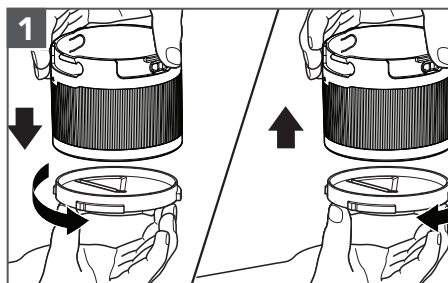


Finish your Shave Ice dessert with a variety of flavorings or toppings of your choice.

See below for additional tips, tricks and recipes to help make the most of your Shave Ice experience.

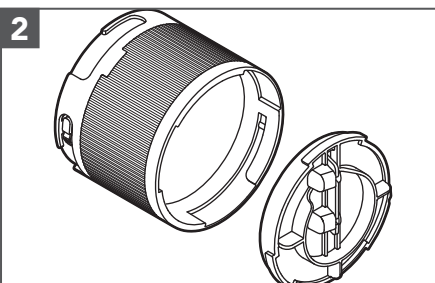
For even more recipes and inspiration, visit [KitchenAid.com](https://www.kitchenaid.com)

CHANGING THE BLADE



Grip the blade from the bottom and rotate to the left to remove, or to the right to install.

Once inserted, rotate the blade to the left until you hear a "Click", to properly lock the blade in place.



Each of the interlocking tabs is unique size, ensuring the blade can only be installed in the correct position.

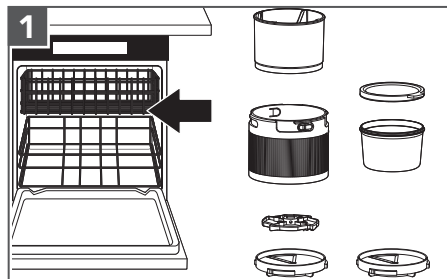




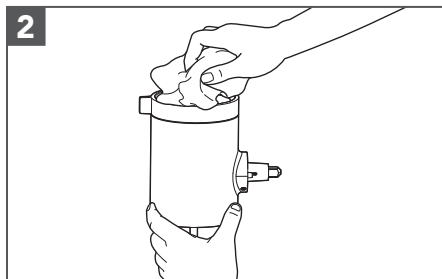
CARE AND CLEANING

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

NOTE: Disassemble the unit properly before cleaning. For instructions, refer to the SET UP & ASSEMBLY section steps 7, 8, and optional.



The following parts are dishwasher-safe, top rack only: Detachable Ice Cup, Fine and Coarse Blades, Plastic Ice Molds, Ice Cup Pusher, Ice Cup Sleeve and Lids.



Do not immerse Housing in water or other liquid. Wipe clean with a warm, damp cloth, and dry thoroughly with a soft cloth before re-use or storing.

TIPS FOR GREAT RESULTS

Setting Up Your Shave Ice Attachment

- It is recommended that you install your Shave Ice Attachment on the Stand Mixer first, before completing any other set up step.
- To more easily install the clear plastic Ice Cup into the Upper Housing, look for the small black indicator arrow. This arrow must line up with the Lock/Unlock icons on the Upper Housing.
- When switching blades, please note that the blades feature 3 uniquely sized tabs that must line up with their corresponding slots in the bottom of the ice cup. If the tabs are lined up incorrectly, the blade will not install.

Making Shave Ice

- Tempering is an important part of making great Shave Ice since an ice puck straight out of the freezer is actually TOO COLD to shave. Tempering means allowing your ice puck(s) to warm slightly at room temperature, until the outside of the puck has a nice glossy sheen to it. This typically takes about 10 minutes.

NOTE: Ice pucks made with plain water require tempering. For mixed base recipes, refer to the recipe details for tempering instructions.

- Some Shave Ice recipes, particularly those with ingredients frozen into the ice puck, may shave better with either the Fine or Coarse blade. It is recommended that you try out recipes with each blade to see which produces your desired result.



TIPS FOR GREAT RESULTS

Preparing Your Ice Molds

- It is important to note the subtle fill line just below the top rim of the Ice Molds. Please do not fill the molds beyond this line as it may negatively affect freezing.
- Allow ice molds to freeze for a minimum of 12 hours. Note that some mixed base recipes may require more time to freeze due to a variety of ingredients.
- For recipes with sugar, there is a delicate balance between a mixture that is sweet to the taste but still capable of freezing hard enough to shave. Please follow recipes as closely as possible to ensure great results.
- For recipes with Alcohol, you should not exceed an above over 8% within the mixture. This will help ensure the mixture freezes hard enough to shave.
- Consider removing frozen ice pucks from the molds and storing them in another container inside your freezer. This is referred to as "Ice Harvesting" and will help ensure you always have ice on hand when the occasion calls for Shave Ice.

Shave Ice Troubleshooting Tips

- Fine Blade Creates Coarse Ice - This can occur if the ice is still too cold. Consider extending the tempering time. Alternatively, check the blade for any possible damage as this can affect shave performance.
- Puck Does Not Shave - This can occur when a recipe mixture is too soft or too hard. If the mixture is too soft, it may contain too much sugar or alcohol to freeze properly. Consider revisiting the recipe. If the mixture is too hard, the puck may need to temper for longer. See "Making Shave Ice".
- If issues persist, please contact KitchenAid customer service. Visit www.KitchenAid.com for contact information specific to your region.

FOR DETAILED INFORMATION ON USING THE SHAVE ICE ATTACHMENT

Visit www.kitchenaid.com or additional instructions, videos, inspiring recipes, and tips on how to use your Shave Ice Attachment.



SHAVE ICE RECIPES

Make it Your Own!

EVERYDAY SHAVE ICE

Make the pucks. Pour water into the Plastic Ice Molds and freeze for 12-24 hours.

Ingredients:

- 1 frozen ice puck
- Shave ice syrup of choice

Allow the ice puck to rest at room temperature (temper) until the outside of the puck has a nice glossy sheen. Place the ice puck into KitchenAid Shave Ice Attachment. Place a bowl under the attachment, turn speed to 10, and shave the ice. Pack the ice into a small bowl or cup (a 4" wide x 2" tall bowl is ideal) as firm as possible, then drizzle with desired amount of syrups. Enjoy.

For a creamier shave ice version:

Place a small scoop of vanilla ice cream in your bowl (a 4" x 2" tall bowl is ideal) and then pack the shave ice around and on top of it. Top with syrups of choice, and then top with a drizzle of sweetened condensed milk.

CREATIVE NOTE: Add additional toppings like a sprinkle of matcha, fresh diced fruit, caramel sauce, gummy candies, whipped cream.

Customize it More!

SHAVE ICE COFFEE 'N CREAM

Ingredients:

- 1 puck of frozen coffee
- 1 cup of milk of choice, cold
- 1 scoop of vanilla ice cream

Instructions:

Make the ice pucks. Pour leftover coffee into the plastic ice molds and freeze for 12-24 hours. This recipe DOES NOT require tempering.

Place the coffee puck into KitchenAid Shave Ice Attachment. Place a bowl under the attachment, turn speed to 10, and shave the coffee.

Evenly distribute the shave coffee between two cups. Add 1 cup of milk to each cup and whisk briskly with a fork. Add a scoop of vanilla ice cream and serve with a spoon.

CREATIVE NOTE: You can also make this with no milk for more of a traditional shave ice treat. Just place your scoop of ice cream into the bowl first. Shave the coffee then pack the shave coffee around and over the ice cream. Top with a drizzle of heavy cream or sweetened condensed milk. (1 Puck = 1 Coffee Shave Ice)





SHAVE ICE RECIPES

Get Creative!

JUICY SLUSHEES

1 frozen puck = 1-10 ounce slushee

Ingredients:

- 1 puck of frozen juice (apple, orange, cranberry - no pulp)
- Sparkling water, chilled

Instructions:

Make the ice pucks. Pour juice into the Plastic Ice Molds and freeze for 12-24 hours. This recipe DOES NOT require tempering.

Place the frozen juice puck into KitchenAid Shave Ice Attachment. Align the arrow on the canister with the unlocked symbol then twist counter clockwise to lock in place. Place a bowl under the attachment, turn speed to 10, and shave the juice.

Place the shave juice into a glass, add $\frac{3}{4}$ cup of sparkling water, and whisk briskly with a fork. Enjoy.

Try Something New!

FRUITY LEMONADE FREEZE

Frozen fruit pucks (Makes 2):

- 8 Ounces Fruit of choice (frozen or fresh)
- 1 cup of water
- 1 tablespoon honey

Instructions:

For Frozen Pucks: Blend 8 ounces of fruit of choice with 1 cup of water and 1 tablespoon of honey. Pour the mixture through a fine mesh sieve to remove any pulp or seeds. Then, pour into the plastic ice molds and freeze for 12-24 hours. This recipe DOES NOT require tempering.

For Lemonade:

1 frozen fruit puck
Lemonade of choice, cold

Place the fruit puck into KitchenAid Shave Ice Attachment. Align the arrow on the canister with the unlocked symbol then twist counter clockwise to lock in place. Place a bowl under the attachment, turn speed to 10, and shave the fruit puree.

Add the shave puree into a glass of choice. Add $\frac{3}{4}$ cup of lemonade and whisk briskly with a fork. Enjoy!

CREATIVE NOTE: You can replace the lemonade with your favorite iced tea.



WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® SHAVE ICE ATTACHMENT WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This warranty extends to the purchaser and any succeeding owner for Shave Ice operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty:	One Year Full Warranty from date of purchase.
KitchenAid Will Pay for Your Choice of: 	Hassle-Free Replacement of your Shave Ice. See the next page for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at 1-800-541-6390 . OR The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship. Service must be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.
KitchenAid Will Not Pay for:	A. Repairs when your Shave Ice is used in other than normal single family home use. B. Damage resulting from accident, alteration, misuse or abuse. C. Any shipping or handling costs to deliver your Shave Ice to an Authorized Service Center. D. Replacement parts or repair labor costs for Shave Ice attachments operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.
DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING TO THE EXTENT APPLICABLE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO ONE YEAR, OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IF THIS PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED, CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT ACCORDING TO THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY. KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA DO NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.	





WARRANTY AND SERVICE

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY—50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your Shave Ice should fail within the first year of ownership, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original Shave Ice returned to us. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Shave Ice should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at

1-800-541-6390 Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address (no P.O. Box numbers, please).

When you receive your replacement Shave Ice, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Shave Ice and send it back to KitchenAid.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY—CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your Shave Ice should fail within the first year of ownership, we will replace your Shave Ice with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Shave Ice should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at

1-800-807-6777 Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

When you receive your replacement Shave Ice, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Shave Ice and send it back to KitchenAid.

ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the Shave Ice for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

Call toll-free **1-800-807-6777**.

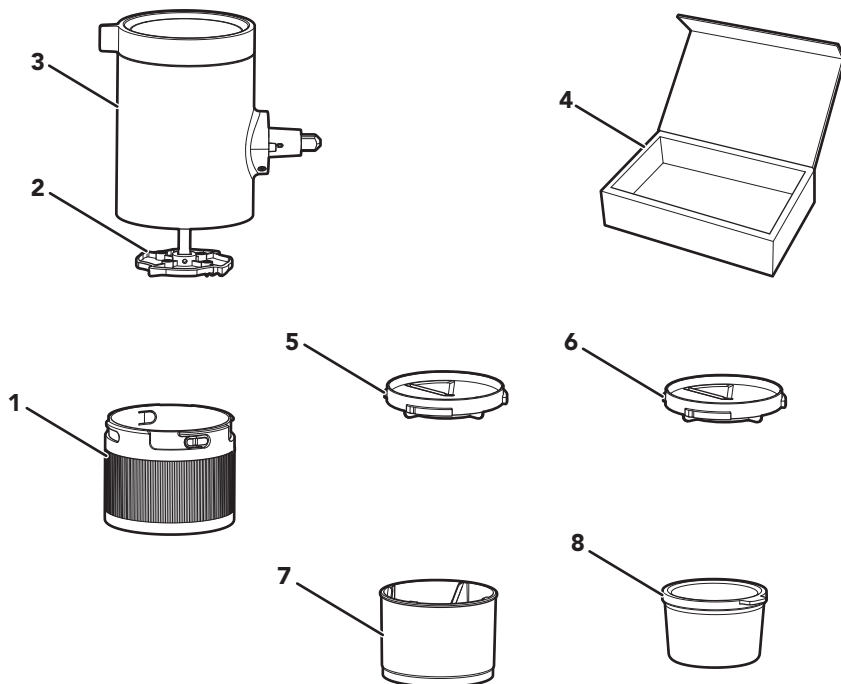
For service information in Mexico:

Call toll-free **01-800-0022-767**.





PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



FRANÇAIS

- 1 Tasse à glace amovible
- 2 Poussoir de coupe à glace
- 3 Boîtier principal supérieur
- 4 Boîte de rangement pratique

- 5 Lame de râpage fin
- 6 Lame de râpage grossier
- 7 Manchon de coupe à glace
- 8 Moule à glace en plastique avec couvercle (x4)



SÉCURITÉ DU PRODUIT

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT".
Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, incluant les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'un appareil ménager est utilisé par ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
5. Éviter tout contact avec les pièces mobiles. Tenir les doigts à l'écart de l'orifice de sortie.
6. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
8. Éteindre l'appareil (OFF/0), le débrancher de la prise et détacher l'accessoire de l'appareil avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé. Éteindre l'appareil (OFF/0) et s'assurer que le moteur s'arrête complètement avant de poser ou de retirer des pièces.
9. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.
10. Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution.
11. Voir aussi les mesures de protection importantes du guide d'utilisation et d'entretien du batteur sur socle.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique.





MISE EN PLACE

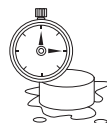
L'accessoire pour granité hawaïen est compatible avec tous les batteurs sur socle KitchenAid domestiques. Régler les lames pour râper la glace selon les besoins.

Nom	Icône	Utilisation prévue	Vitesse
Lame de râpage grossier		Pour des copeaux de glace plus grossiers.	10
Lame de râpage fin		Pour une texture de râpage de glace fine, onctueuse et semblable à de la neige.	10

REMARQUE : Pour des instructions détaillées sur le remplacement des lames, voir la section « CHANGEMENT DE LA LAME ».

TEMPÉRER LES RONDELLES DE GLACE

Tempérer la glace signifie permettre à la glace de s'ajuster à température ambiante jusqu'à ce qu'elle développe un aspect brillant et humide et qu'elle soit claire de tous les côtés. Le tempérage est une étape importante pour produire de la glace râpée la plus légère et la plus onctueuse. De nombreux facteurs déterminent le temps qu'il faut pour tempérer. Dans la plupart des cas, la rondelle de glace devrait être prête à l'emploi en 10 minutes ou moins.



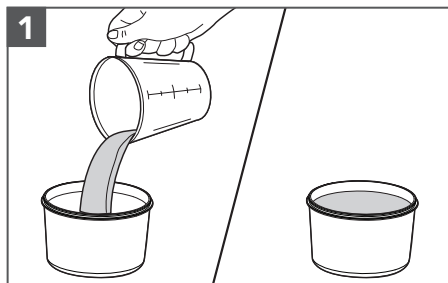
REMARQUE : Les rondelles de glace faites avec de l'eau pure doivent être tempérées. Pour les recettes de base mélangées, se référer aux détails de la recette pour les instructions de tempérage.

Les moules à glace sont utilisés pour de meilleures performances pour le râpage grossier et fin. Il est facile d'obtenir de la glace pilée de la glace tempérée des moules.

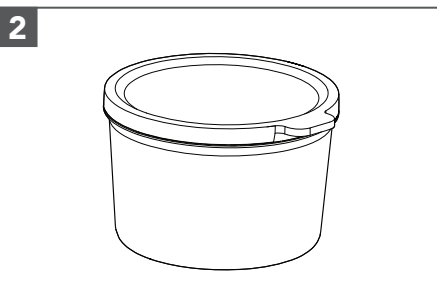
ASTUCE : Pour obtenir de la glace granuleuse, nous recommandons de tempérer la rondelle de glace pendant 10 minutes, puis d'utiliser la lame de rasage fine.

UTILISATION DU PRODUIT

PRÉPARATION DES RONDELLES DE GLACE



Remplir le moule à glace avec de l'eau ou un mélange de base de glace aromatisée de son choix.
REMARQUE : Pour éviter que le moule ne déborde pendant la congélation, s'assurer de ne pas remplir au-delà de la ligne de remplissage visible juste en dessous du bord du moule.



Fixer le couvercle sur le dessus du moule et le placer au congélateur pendant 12 à 24 heures.

REMARQUE : Le temps de congélation peut varier et dépendra à la fois de la température de votre congélateur ainsi que de la teneur en sucre ou en alcool de votre mélange.

REMARQUE : Voir les sections « Conseils d'utilisation pour de bons résultats » pour plus de détails sur la préparation des rondelles de glace.



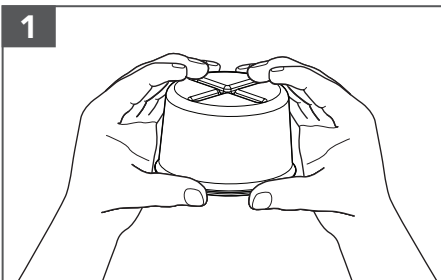


UTILISATION DU PRODUIT

INSTALLATION ET ASSEMBLAGE – PRÉPARATION POUR FAIRE DU GRANITÉ HAWAÏEN

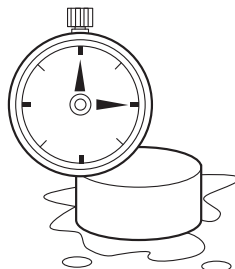
Avant d'utiliser l'accessoire pour granité hawaïen, le nettoyer en suivant les instructions détaillées de la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ».

1



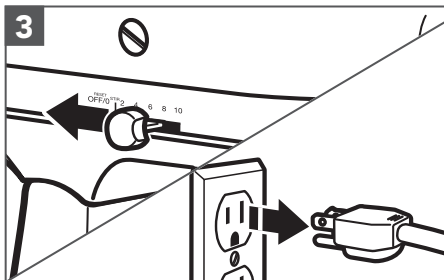
Après avoir retiré les moules à glace du congélateur, appuyer fermement sur le fond et les côtés pour aider à libérer la rondelle du moule.

2



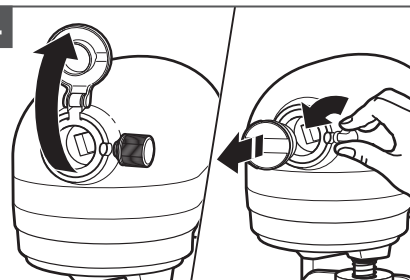
Pour les recettes de glace d'eau pure, laisser la glace reposer dans le moule pendant au moins 10 minutes – c'est ce qu'on appelle le « tempérage » et est recommandé pour réaliser du granité hawaïen.

3



Déplacer le bouton d'alimentation vers « OFF/0 » (arrêt/0), puis débrancher le batteur sur socle.

4

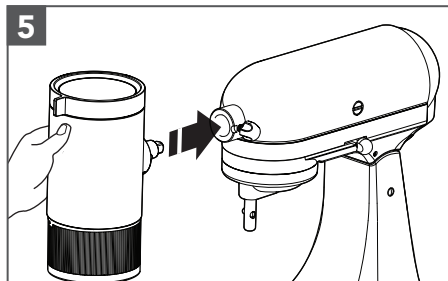


Pour les batteurs sur socle dont la prise à accessoires multifonction est équipée d'un couvercle à charnière :
Relever le couvercle pour ouvrir.
Pour les batteurs sur socle dont la prise à accessoires multifonction est équipée d'un couvercle amovible :
Tourner le bouton de l'accessoire dans le sens antihoraire pour retirer le couvercle de la prise à accessoires.





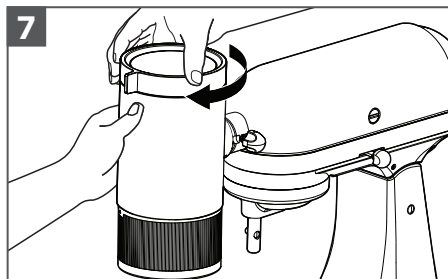
UTILISATION DU PRODUIT



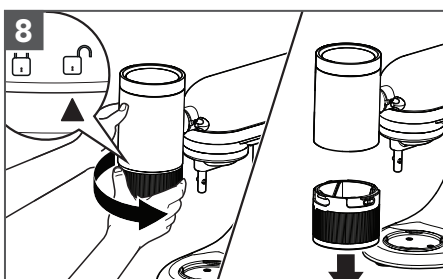
Insérer le boîtier de l'accessoire dans la prise à accessoires en s'assurant que l'arbre de commande s'adapte à la douille de prise carrée. Si nécessaire, faire tourner l'accessoire d'avant en arrière pour bien ajuster. Lorsque l'accessoire est correctement positionné, le goujon sur l'accessoire s'insère dans l'encoche du pourtour de la prise.



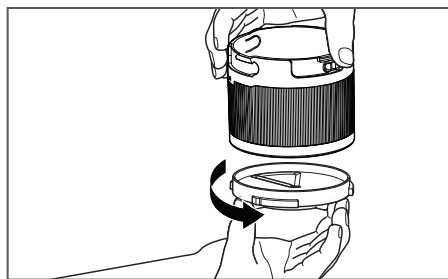
Serrer le bouton de la prise à accessoires du batteur sur socle en sens horaire jusqu'à ce que l'accessoire y soit parfaitement fixé.



S'assurer que le levier supérieur du boîtier est tourné complètement vers la gauche. Sinon, le faire pivoter vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Cela préparera l'accessoire à l'utilisation et doit être terminé avant de charger la rondelle de glace dans la coupe à glace et de la fixer au boîtier.



Retirer la coupe à glace du boîtier en la faisant pivoter vers la droite et en la tirant vers le bas. Prendre note de la petite flèche indicatrice qui doit s'aligner avec les symboles de verrouillage et de déverrouillage sur le boîtier.



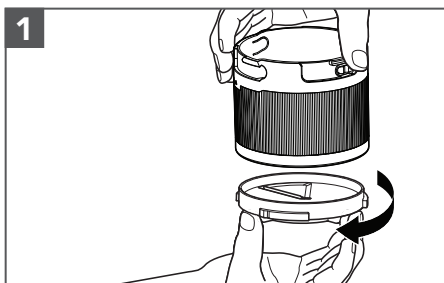
FACULTATIF : Si l'on souhaite changer la lame, saisir la lame par le bas et la tourner vers la droite pour la déverrouiller et la retirer.





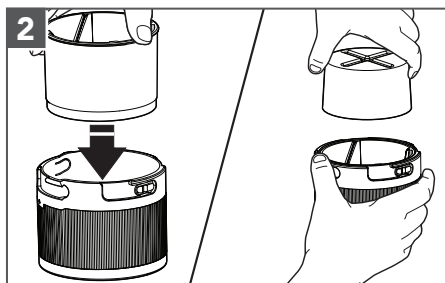
UTILISATION DU PRODUIT

ASSEMBLAGE

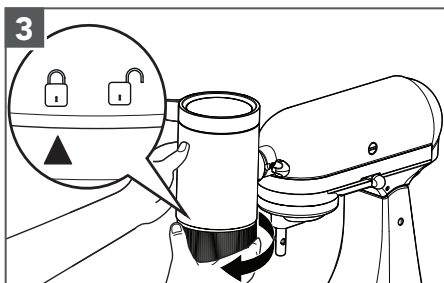


Saisir la lame par le bas et l'insérer lentement dans le bas de la coupe à glace en alignant les languettes de verrouillage. Une fois insérée, tourner la lame vers la gauche jusqu'à ce qu'un « déclic » se fait entendre, pour verrouiller correctement la lame en place.

REMARQUE : Chacune des languettes de verrouillage est de taille unique, garantissant que la lame ne peut être installée que dans la bonne position.

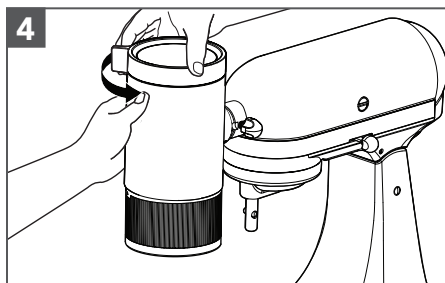


Insérer le manchon de coupe à glace dans la coupe à glace amovible, puis insérer une rondelle de glace préparée. S'assurer d'insérer la rondelle de glace avec la croix vers le haut.



Fixer la coupe à glace amovible au bas du boîtier principal, en la tournant vers la gauche pour la verrouiller en place.

REMARQUE : La petite flèche indicatrice sur la coupe à glace amovible doit s'aligner avec les symboles de verrouillage et de déverrouillage sur le boîtier principal.



Relâcher le levier supérieur en le tournant doucement vers la droite. Le ressort s'enclenchera lorsque le poussoir à glace se fixe sur la rondelle de glace. L'accessoire pour granité hawaïen est correctement chargé et prêt à l'emploi.

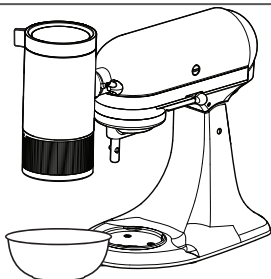




UTILISATION DU PRODUIT

RÂPAGE DE LA GLACE

1



Placer un plat de service de votre choix sous l'accessoire pour granité hawaïen. Le faire avant de démarrer le batteur sur socle.

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

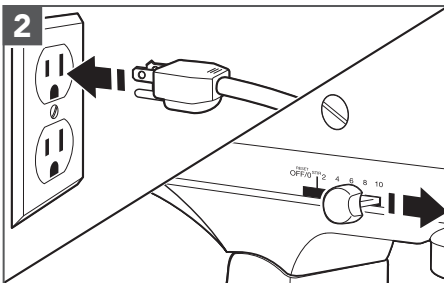
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

FRANÇAIS

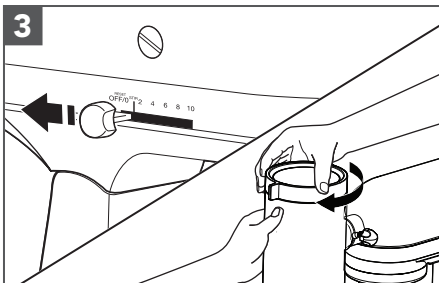
2



Brancher le batteur sur socle à une prise mise à la terre. Régler le batteur à la vitesse la plus élevée pour commencer le râpage.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, penser à faire pivoter le plat pendant que la glace est râpée pour créer un monticule de glace en forme de cône plus uniforme.

3

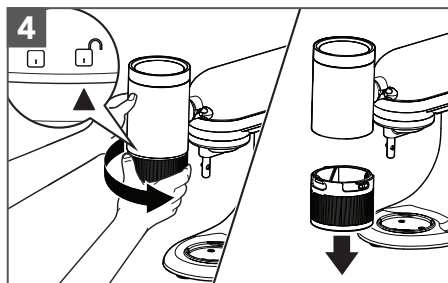


Une fois le râpage terminé, éteindre le batteur sur socle et remettre le levier supérieur dans la position verrouillée la plus à gauche.

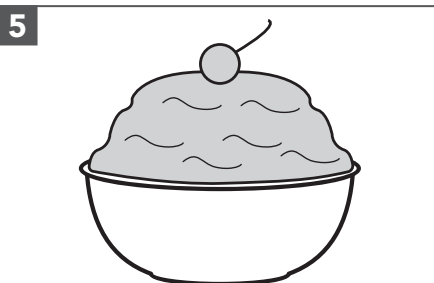




UTILISATION DU PRODUIT



Retirer la coupe à glace du boîtier en la faisant pivoter vers la droite et en la tirant vers le bas. Jeter toute glace restante.

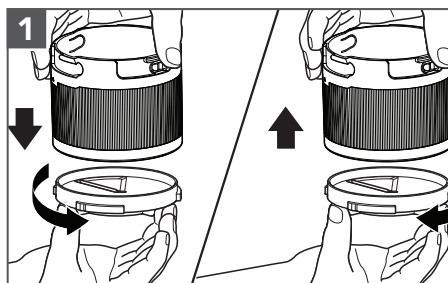


Terminer le dessert granité hawaïen avec une variété d'arômes ou de garnitures de votre choix.

Voir ci-dessous pour des conseils, astuces et recettes supplémentaires pour profiter pleinement de l'expérience de glace râpée.

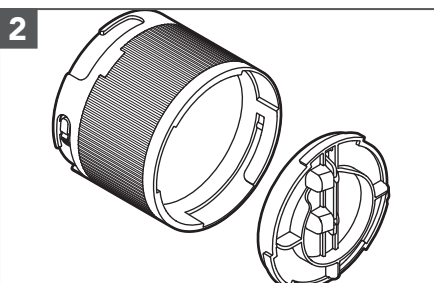
Pour encore plus de recettes et d'inspiration, se rendre sur [KitchenAid.com](https://www.kitchenaid.com)

CHANGEMENT DE LAME



Saisir la lame par le bas et la tourner vers la gauche pour la retirer ou vers la droite pour l'installer.

Une fois insérée, tourner la lame vers la gauche jusqu'à ce qu'un « déclic » se fait entendre, pour verrouiller correctement la lame en place.



Chacune des languettes de verrouillage est de taille unique, garantissant que la lame ne peut être installée que dans la bonne position.





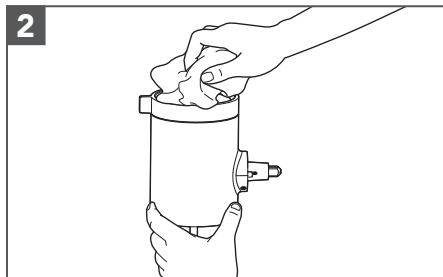
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

REMARQUE : Pour obtenir des instructions, se reporter aux étapes 7, 8 et optionnelles de la section INSTALLATION ET ASSEMBLAGE.



Les pièces suivantes sont lavables au lave-vaisselle, dans le panier supérieur uniquement : coupe à glace amovible, lames fines et grossières, moules à glace en plastique, poussoir à coupe à glace, manchon et couvercles pour coupe à glace.



Ne pas immerger le boîtier dans de l'eau ou tout autre liquide. Essuyer à l'aide d'un chiffon propre et humide, puis bien sécher avec un chiffon doux avant d'utiliser de nouveau ou de ranger.

CONSEILS D'UTILISATION POUR DES RÉSULTATS IMPECCABLES

Mise en place de l'accessoire à glace râpée

- Il est recommandé d'installer l'accessoire à glace râpée sur le batteur sur socle avant d'effectuer toute autre étape de mise en place.
- Pour simplifier l'installation, commencer par placer la coupe à glace transparente dans le boîtier supérieur, chercher une petite flèche indicatrice noire. Cette flèche doit être alignée avec l'icône de verrouillage/déverrouillage du boîtier supérieur.
- Lors du remplacement des lames, prendre note que les lames possèdent 3 languettes de taille unique qui doivent s'aligner avec leur fente correspondante à la base de la coupe à glace. Si les languettes ne sont pas bien alignées, la lame ne s'installera pas.

Produire de la glace râpée

- Le tempérage est une partie importante pour râper efficacement de la glace puisqu'une rondelle qui vient juste d'être sortie du congélateur est encore TROP FROIDE pour être râpée. Le tempérage signifie de laisser la rondelle réchauffer légèrement à température de la pièce, jusqu'à ce que son extérieur soit lustré. Cette étape prend habituellement environ 10 minutes.

REMARQUE : Les rondelles de glace faites avec de l'eau pure doivent être tempérées. Pour les recettes de base mélangées, se référer aux détails de la recette pour les instructions de tempérage.

- Certaines recettes de glace râpée, particulièrement celle avec des ingrédients congelés dans la rondelle de glace, peuvent être plus faciles à râper avec la lame fine ou grossière. Nous vous recommandons d'essayer nos recettes avec chacune des lames pour voir laquelle produit les résultats désirés.





CONSEILS D'UTILISATION POUR DES RÉSULTATS IMPECCABLES

Préparation des moules à glace

- Il est important de noter la subtile ligne de remplissage située juste sous le rebord supérieur des moules à glace. Il ne faut pas remplir les moules au-delà de cette ligne, car cela pourrait nuire à la congélation.
- Laisser les moules à glace dans le congélateur un minimum de 12 heures. À noter que certaines recettes peuvent demander plus de temps à geler en raison des différents ingrédients.
- Pour les recettes avec du sucre, il y a un équilibre fragile pour obtenir un mélange sucré au goût capable d'être suffisamment congelé pour être rasé. Suivre les recettes aussi précisément que possible pour assurer de bons résultats.
- Pour les recettes avec de l'alcool, il ne faut pas dépasser un VOL de 8 % dans le mélange. Ceci aidera à assurer que le mélange gèle suffisamment pour être rasé.
- Les rondelles de glace devraient être retirées des moules et rangées dans un autre contenant à l'intérieur du congélateur. Il s'agit de la «récolte de glace», elle vous assurera de toujours avoir de la glace à portée de mains pour les occasions où il faut râper de la glace.

Conseils de dépannage pour le rasage de la glace

- La lame fine produit de la glace grossière – Cette situation peut se produire si la glace est encore trop froide. Prolonger la durée de tempérage. Vérifier aussi que la lame n'est pas endommagée puisque cela peut nuire à l'efficacité du rasage.
- Impossible de râper la rondelle – Ceci peut se produire lorsque le mélange d'une recette est trop mou ou dur. Si le mélange est trop mou, il peut contenir trop de sucre ou d'alcool pour geler correctement. Il faudra possiblement revoir la recette. Si le mélange est trop dur, la rondelle devra être tempérée plus longtemps. Voir «Produire de la glace râpée».
- Si le problème persiste, communiquer avec le service à la clientèle de KitchenAid. Visiter le www.KitchenAid.com pour obtenir les coordonnées spécifiques à votre région.

POUR OBTENIR DES INFORMATIONS DÉTAILLÉES SUR L'UTILISATION DE L'ACCESSOIRE À GLACE RÂPÉE

Visiter le www.kitchenaid.com pour obtenir des instructions supplémentaires, des vidéos, des recettes inspirantes et des conseils sur la façon d'utiliser votre accessoire à glace râpée.





RECETTES DE GRANITÉ HAWAÏEN

Faites-en vos recettes!

GRANITÉ HAWAÏEN TOUS LES JOURS

Préparer les rondelles. Ajouter de l'eau dans les moules à glace en plastique et laisser geler pendant 12 à 24 heures.

Ingrédients :

- 1 rondelle de glace
- Sirop de votre choix pour granité hawaïen

Laisser la rondelle de glace tempérer à la température de la pièce jusqu'à ce que son extérieur devienne lustré. Placer la rondelle de glace dans l'accessoire pour granité hawaïen KitchenAid. Placer un bol sous l'accessoire, mettre la vitesse à 10 et râper la glace. Tasser la glace dans un petit bol ou une tasse (un bol de 4 po de large x 2 po de haut est idéal) aussi fermement que possible, puis ajouter le sirop de votre choix. Profitez-en!

Pour une version de glace râpée plus crémeuse :

Placer une petite boule de crème glacée à la vanille dans le bol (un bol de 4 po de large x 2 po de haut est idéal), puis tasser la glace râpée autour et sur le dessus de la crème glacée. Ajouter le sirop de votre choix, puis saupoudrer de lait concentré sucré.

REMARQUE CRÉATIVE : Ajouter d'autres garnitures comme des flocons de matcha, des cubes de fruits frais, un sirop de caramel, des bonbons gélatine ou de la crème fouettée.

Faites-en votre recette!

GLACE RÂPÉE AU CAFÉ ET À LA CRÈME

Ingrédients :

- 1 rondelle de café gelée
- 1 tasse de lait de votre choix, froid
- 1 boule de crème glacée à la vanille

Instructions :

Préparer les rondelles. Verser un restant de café dans les moules à glace en plastique et geler pendant 12 à 24 heures. Cette recette NE nécessite PAS de tempérage.

Placer la rondelle de café gelée dans l'accessoire pour granité hawaïen KitchenAid.

Placer un bol sous l'accessoire, mettre la vitesse à 10 et râper la glace de café.

Distribuer de façon égale la glace de café râpée dans deux tasses. Ajouter 1 tasse de lait dans chaque tasse et fouetter énergiquement avec une fourchette. Ajouter une boule de crème glacée à la vanille, puis servir avec une cuillère.

REMARQUE CRÉATIVE : Il est aussi possible de préparer cette recette sans lait pour créer une gourmandise à la glace râpée plus traditionnelle. Placer simplement la boule de crème glacée en premier dans le bol. Râper la glace de café, puis tasser la glace de café râpée autour et sur la crème glacée. Ajouter un filet de crème riche en matière grasse ou saupoudrer de lait concentré sucré. (1 rondelle = 1 glace de café râpée)



RECETTES DE GRANITÉ HAWAÏEN

Faire preuve de créativité!

BARBOTINE AU JUS

1 rondelle gelée = 1 à 10 oz de barbotine

Ingrédients :

- 1 rondelle de jus gelée (pomme, orange, canneberge – sans pulpe)
- Eau gazeuse, froide

Instructions :

Préparer les rondelles. Verser un jus dans les moules à glace en plastique et geler pendant 12 à 24 heures. Cette recette NE nécessite PAS de tempérage.

Placer la rondelle de jus gelé dans l'accessoire pour granité hawaïen KitchenAid.

Aligner la flèche du récipient avec le symbole de déverrouillage, puis tourner dans le sens antihoraire pour verrouiller en place. Placer un bol sous l'accessoire, mettre la vitesse à 10 et râper la glace de jus.

Mettre la glace de jus râpée dans un verre, ajouter $\frac{3}{4}$ de tasse d'eau gazeuse et fouetter énergiquement avec une fourchette. Profitez-en!

Essayer du nouveau!

LIMONADE FRUITÉE GLACÉE

Rondelles de fruits gelés (préparation pour 2) :

- 8 oz de fruits de votre choix (surgelés ou frais)
- 1 tasse d'eau
- 1 cuillère à soupe de miel

Instructions :

Pour les rondelles gelées : Mélanger 8 oz de fruits de votre choix avec 1 tasse d'eau et 1 cuillère à soupe de miel. Verser le mélange dans un tamis à mailles fines pour retirer la pulpe et les graines. Verser ensuite dans les moules à glace en plastique et geler pendant 12 à 24 heures. Cette recette NE nécessite PAS de tempérage.

Pour la limonade :

1 rondelle de fruits gelée

La limonade de votre choix, froide

Placer la rondelle de fruits dans l'accessoire pour granité hawaïen KitchenAid.

Aligner la flèche du récipient avec le symbole de déverrouillage, puis tourner dans le sens antihoraire pour verrouiller en place. Placer un bol sous l'accessoire, mettre la vitesse à 10 et râper la glace de purée de fruits.

Ajouter la purée râpée dans un verre de votre choix. Ajouter $\frac{3}{4}$ de tasse de limonade et fouetter énergiquement avec une fourchette. Profitez-en!

REMARQUE CRÉATIVE : Il est possible de remplacer la limonade par votre thé glacé préféré.





GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE DE L'ACCESSOIRE POUR GRANITÉ HAWAÏEN KITCHENAID®
POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE
COLUMBIA, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie couvre l'acheteur et les propriétaires suivants de l'accessoire pour granité hawaïen lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie : Garantie complète d'un an à compter de la date d'achat.

KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :



Remplacement sans difficulté de votre accessoire pour granité hawaïen. Voir la page suivante pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais 1 800 541-6390 du Centre eXpérience clientèle.

OU

Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. L'intervention de dépannage doit être effectuée par un centre de dépannage KitchenAid agréé.

KitchenAid ne paiera pas pour :

- A.** Les réparations lorsque l'accessoire pour granité hawaïen est utilisé à des fins autres qu'un usage domestique unifamilial normal.
- B.** Les dommages causés par : accident, altération, mauvaise utilisation ou abus.
- C.** Tous frais d'expédition ou de manutention pour livrer l'accessoire pour granité hawaïen à un centre de réparation agréé.
- D.** Les frais des pièces de rechange ou de main-d'œuvre pour les accessoires pour granité hawaïen lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS DANS LA MESURE APPLICABLE LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

SI CE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS TEL QUE GARANTI, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT CONSISTE À EN OBTENIR LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.



GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes rigoureuses de KitchenAid que si l'accessoire pour granité hawaïen cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, KitchenAid prendra les mesures nécessaires pour faire livrer gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que l'accessoire pour granité hawaïen d'origine nous soit retourné. L'accessoire de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si l'accessoire pour granité hawaïen cesse de fonctionner durant la première année suivant

son acquisition, il suffit d'appeler notre Centre eXpérience clientèle au **1 800 541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant (aucune boîte postale).

Après avoir reçu l'accessoire pour granité hawaïen de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer l'accessoire pour granité hawaïen d'origine et le renvoyer à KitchenAid.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LE CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si l'accessoire pour granité hawaïen cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, nous remplacerons l'accessoire pour granité hawaïen par un accessoire de remplacement identique ou comparable. L'accessoire de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si l'accessoire pour granité hawaïen cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il suffit d'appeler notre Centre

eXpérience clientèle au **1 800 807-6777**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Il vous faudra fournir votre adresse de livraison complète au représentant.

Après avoir reçu l'accessoire pour granité hawaïen de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer l'accessoire pour granité hawaïen d'origine et le renvoyer à KitchenAid.

OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** ou écrire à :

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel l'accessoire pour granité hawaïen a été acheté pour savoir comment obtenir un dépannage.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :

Composer sans frais le **1 800 807-6777**.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique :

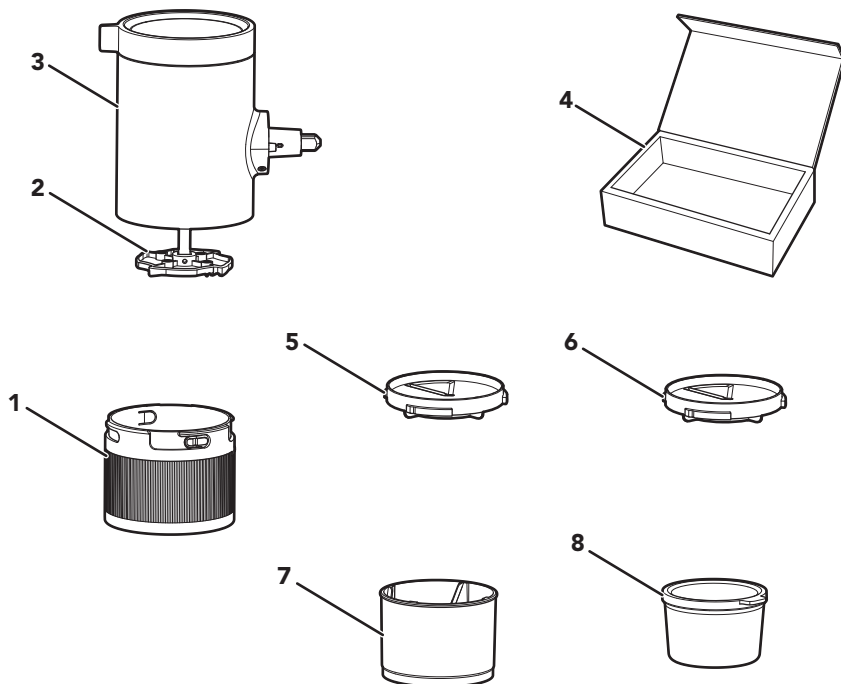
Composer sans frais le **01-800-0022-767**.

®/™ ©2021 KitchenAid. Tous droits réservés. La forme du batteur sur socle est une marque de commerce aux É.-U. et dans d'autres pays. Utilisé sous licence au Canada.





PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



ESPAÑOL

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Copa de hielo desmontable | 5 | Cuchilla de raspado fino |
| 2 | Empujador del recipiente para hielo | 6 | Cuchilla de raspado grueso |
| 3 | Carcasa superior principal | 7 | Manguito del recipiente para hielo |
| 4 | Conveniente caja de almacenamiento | 8 | Molde de hielo plástico con tapa (x4) |



SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”.

Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN IMPORTANTES

Al utilizar electrodomésticos eléctricos, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales, mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
3. Se debe supervisar atentamente a los niños cuando usen cualquier electrodoméstico o cuando estos se usen cerca de ellos. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
4. Nunca deje el electrodoméstico sin supervisión mientras está en funcionamiento.
5. Evite tocar las piezas que estén en movimiento. Mantenga los dedos fuera de la abertura de descarga.
6. El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por KitchenAid puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
7. No utilice el electrodoméstico en exteriores.
8. Apague el aparato, desenchúfelo del tomacorriente y separe el accesorio del aparato antes de limpiarlo y cuando no esté en uso. Apague el aparato y asegúrese de que el motor pare completamente antes de meter o sacar las piezas.
9. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.





SEGURIDAD DEL PRODUCTO

10. Las cuchillas son filosas. Manipúlelas con cuidado.
11. Asimismo, consulte la sección sobre Medidas de seguridad importantes incluidas en el Manual de instrucciones y cuidado de la batidora de pedestal.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico.

INTRODUCCIÓN

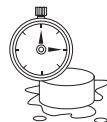
El accesorio para raspar hielo es compatible con todas las batidores de pedestal domésticas de KitchenAid. Fije las cuchillas para raspar hielo según el requerimiento.

Nombre	Ícono	Uso indicado	Velocidad
Cuchilla de raspado grueso		Para raspados/trozos de hielo más gruesos.	10
Cuchilla de raspado fino		Para una textura fina, esponjosa y parecida a la nieve.	10

NOTA: Para ver instrucciones detalladas sobre cómo cambiar las cuchillas, consulte la sección "CÓMO CAMBIAR LA CUCHILLA".

CÓMO TEMPLAR LOS DISCOS DE HIELO

Templar hielo significa permitir que el hielo se ajuste a temperatura ambiente hasta que desarrolle un aspecto brillante y húmedo y sea transparente por todos lados. El templado es un paso importante para producir el raspado más ligero y esponjoso. Muchos factores determinan la cantidad de tiempo que se tarda en templar. En la mayoría de los casos, los discos de hielo deben estar listos en 10 minutos o menos.



NOTA: Los discos de hielo que se hagan con agua de la llave requieren templado. Para recetas de base mixta, consulte los detalles de la receta para obtener instrucciones de templado.

Los moldes de hielo se usan para obtener un mejor desempeño tanto para el raspado fino como para el grueso. Es fácil sacar hielo raspado de hielo templado de los moldes.

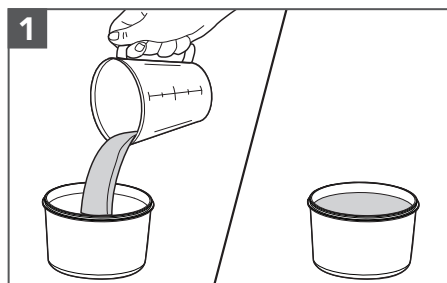
CONSEJO: Para obtener el raspado más esponjoso, recomendamos templar el disco de hielo durante 10 minutos y luego usar la cuchilla de raspado fino.

ESPAÑOL



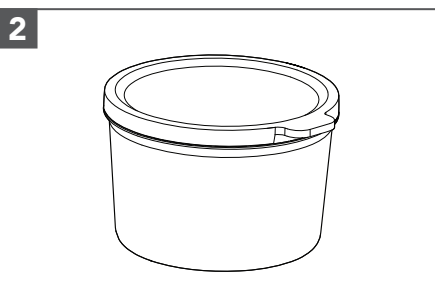
USO DEL PRODUCTO

PREPARACIÓN DEL CUBO DE HIELO



Llene el molde de hielo con agua o la mezcla de base de hielo con sabor de su elección.

NOTA: Para evitar que el molde se desborde mientras se congela, asegúrese de no sobrepasar la línea de llenado visible justo debajo del borde del molde.



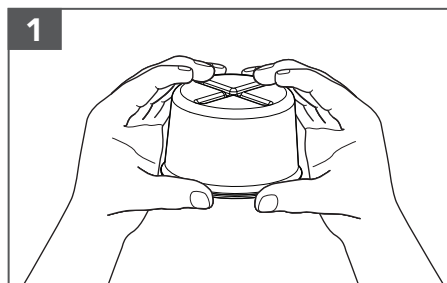
Coloque la tapa en la parte superior del molde y colóquelo en el congelador durante 12 a 24 horas.

NOTA: El tiempo de congelación puede variar y dependerá tanto de la temperatura de su congelador como del contenido de azúcar o alcohol en su mezcla.

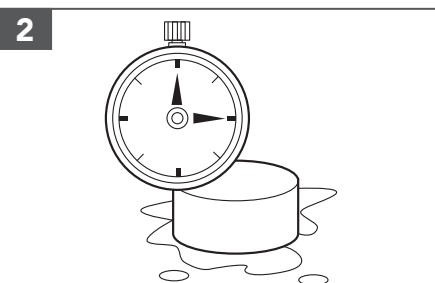
NOTA: Consulte las secciones "Consejos para grandes resultados" para ver más detalles sobre la preparación del disco de hielo.

CONFIGURACIÓN Y MONTAJE - PREPARACIÓN PARA HACER RASPADOS

Antes de usar su accesorio para raspar hielo, límpielo siguiendo las instrucciones detalladas en la sección "CUIDADO Y LIMPIEZA".



Después de sacar los moldes de hielo del congelador, presione firmemente en la parte inferior y los lados para ayudar a liberar el disco del molde.

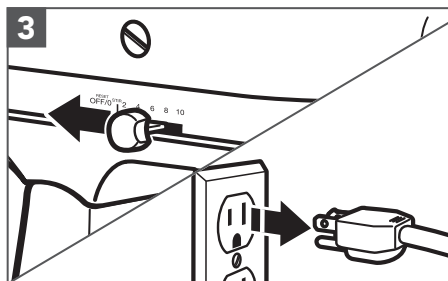


En el caso de las recetas de hielo natural, deje que el hielo repose durante un máximo de 10 minutos; esto se denomina "templado" y se recomienda para lograr resultados ideales de hielo raspado.

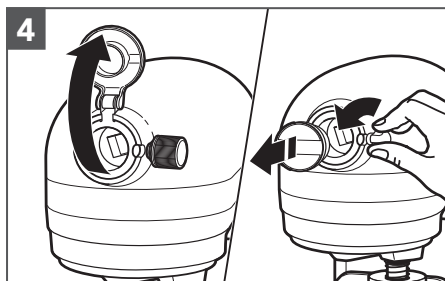




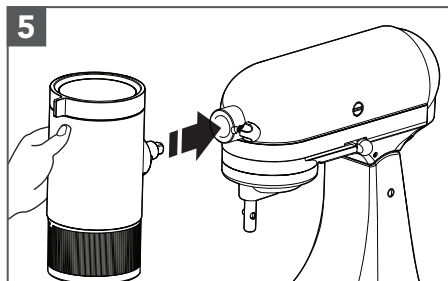
USO DEL PRODUCTO



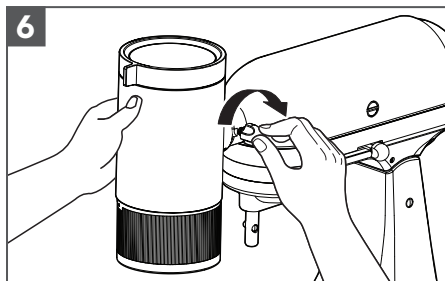
Ponga el control de velocidades de la batidora de pedestal en la posición "OFF/0" (Apagado/0) y luego desenchufe.



Para batidoras de pedestal con una cubierta de receptáculo para accesorio con bisagra: Levante para abrir.
Para batidoras con base con una cubierta de receptáculo para accesorio desmontable: Gire la perilla del aditamento en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitar la cubierta del receptáculo para aditamentos.



Inserte la carcasa principal en el cubo del accesorio, asegúrese de que el eje de potencia encaje en el casquillo cuadrado del cubo. Si es necesario, gire el accesorio hacia atrás y hacia delante para obtener un ajuste adecuado. El eje del alojamiento del accesorio encajará en la muesca del borde del receptáculo cuando esté en la posición correcta.

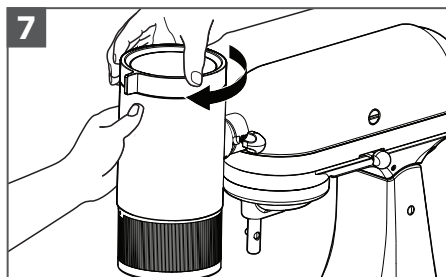


Ajuste la perilla del receptáculo para accesorios de la batidora de pedestal hacia la derecha hasta que el accesorio quede completamente fijo en la batidora.

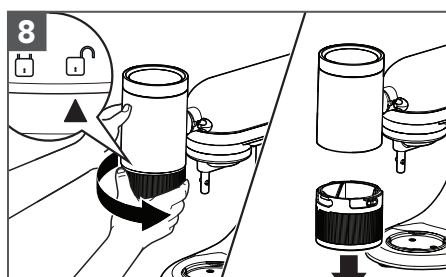
ESPAÑOL



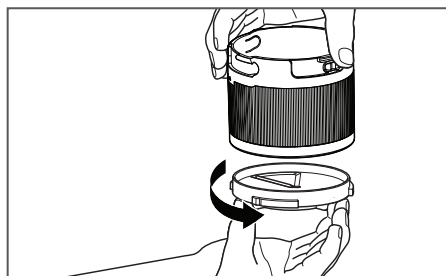
USO DEL PRODUCTO



Asegúrese de que la palanca superior de la carcasa se haya girado completamente a la izquierda. De no ser así, gírela hacia la izquierda hasta que escuche un chasquido. Esto preparará el accesorio para su uso y debe completarse antes de cargar el disco de hielo en la copa y colocarlo en la carcasa.



Retire el recipiente para hielo de la carcasa girándolo hacia la derecha y tirando hacia abajo. Note que la pequeña flecha indicadora debe alinearse con los símbolos de bloqueo y desbloqueo de la carcasa.



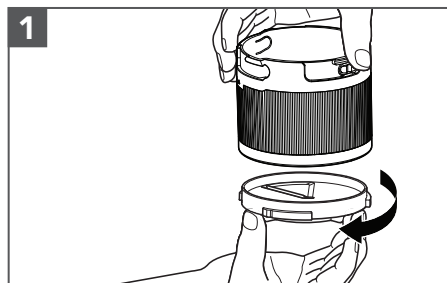
OPCIONAL: Si desea cambiar la cuchilla, sujétela desde la parte inferior y gírela hacia la derecha para desbloquearla y retirarla.





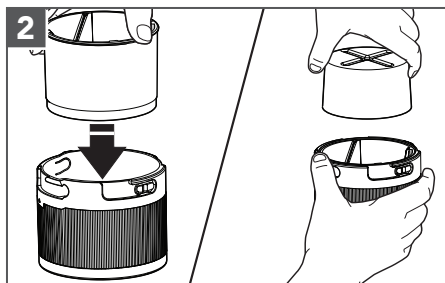
USO DEL PRODUCTO

PARA ARMAR

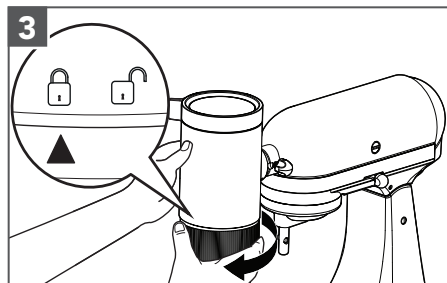


Sujete la cuchilla desde la parte inferior e insértela lentamente en la parte inferior del recipiente para hielo alineando las pestañas entrelazadas. Una vez insertada, gire la cuchilla hacia la izquierda hasta que escuche un "clic", para bloquear correctamente la hoja en su lugar.

NOTA: Cada una de las pestañas entrelazadas tiene un tamaño único, lo que garantiza que la cuchilla solo pueda instalarse en la posición correcta.

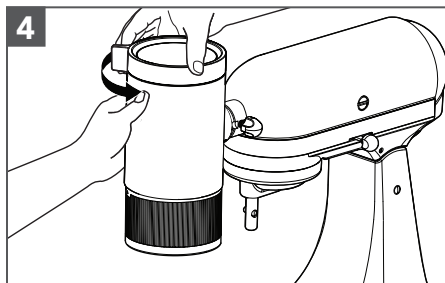


Inserte el manguito del recipiente de hielo en el recipiente para hielo desmontable, luego inserte un disco de hielo preparado. Asegúrese de insertar el disco de hielo con las tramas cruzadas hacia arriba.



Coloque el recipiente para hielo desmontable en la parte inferior de la carcasa principal, girándola hacia la izquierda para bloquearla en su lugar.

NOTA: La pequeña flecha indicadora en el recipiente para hielo desmontable que debe alinearse con los símbolos de bloqueo y desbloqueo de la carcasa principal.



Suelte la palanca superior girándola suavemente hacia la derecha. El resorte se activará cuando el empujador apriete el disco de hielo. El accesorio para raspar está correctamente cargado y listo para usar.

ESPAÑOL





USO DEL PRODUCTO

RASPADO



⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

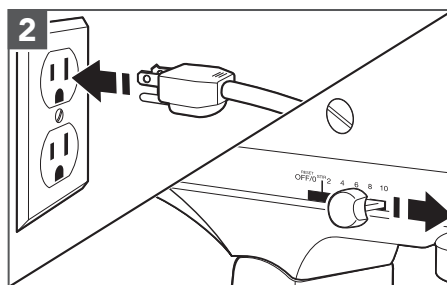
Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

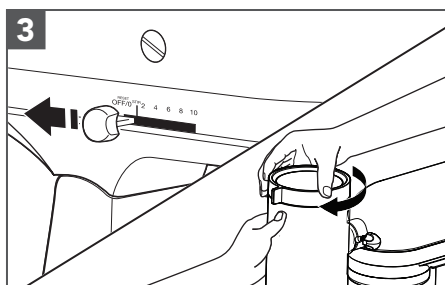
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.



Enchufe la batidora de pedestal a un tomacorriente con conexión a tierra. Ajuste la batidora a la velocidad más alta para comenzar a raspar.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, considere rotar el plato a medida que el hielo se raspa para crear un montículo de hielo más uniforme y en forma de cono.

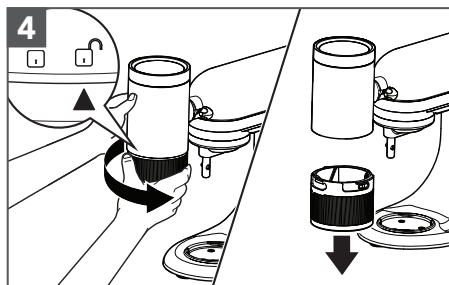


Una vez que termine de raspar, apague la batidora y vuelva a colocar la palanca superior en la posición de bloqueo más a la izquierda.

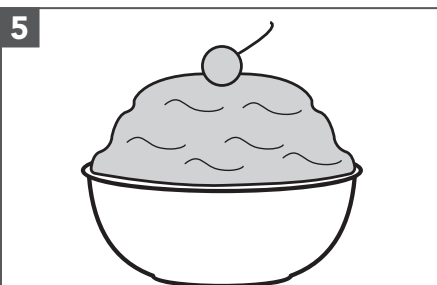




USO DEL PRODUCTO



Retire el recipiente para hielo de la carcasa girándolo hacia la derecha y tirando hacia abajo. Deseche el hielo restante.



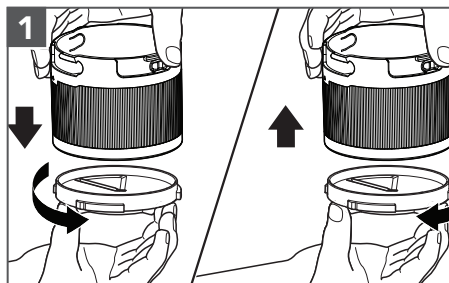
Termine su postre de raspado con una variedad de condimentos o aderezos de su elección.

ESPAÑOL

A continuación encontrará más consejos, trucos y recetas para aprovechar al máximo su experiencia con el accesorio para raspados.

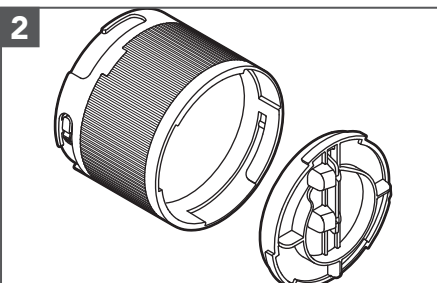
Para ver más recetas e inspirarse, visite [KitchenAid.com](https://www.kitchenaid.com)

CÓMO CAMBIAR LAS CUCHILLAS



Agarre la cuchilla desde la parte inferior y gírela hacia la izquierda para quitarla o hacia la derecha para instalarla.

Una vez insertada, gire la cuchilla hacia la izquierda hasta que escuche un "clic", para bloquear correctamente la hoja en su lugar.



Cada una de las pestañas entrelazadas tiene un tamaño único, lo que garantiza que la cuchilla solo pueda instalarse en la posición correcta.

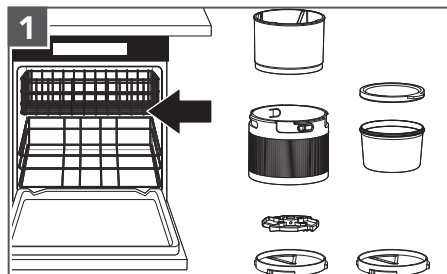




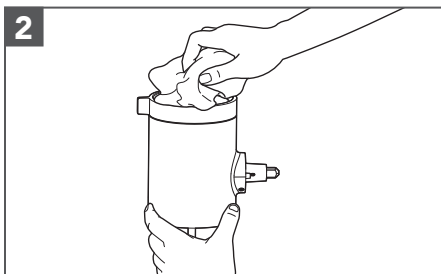
CUIDADO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.

NOTA: Para obtener instrucciones, consulte la sección MONTAJE E INSTALACIÓN, pasos 7, 8 y opcional.



Las siguientes piezas pueden lavarse en el lavavajillas, pero solo en la canasta superior: Recipiente para hielo desmontable, Cuchillas finas y gruesas, Moldes plásticos para hielo, Empujador del recipiente de hielo, manguito y Tapas.



No sumerja la carcasa en el agua ni en otros líquidos. Limpie con un paño húmedo templado y seque bien con un paño suave antes de volver a usar o de guardar el aparato.

CONSEJOS PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

Configuración de su accesorio para raspar hielo

- Se recomienda que primero instale el accesorio para raspar hielo en la batidora con base, antes de completar cualquier otro paso de instalación.
- Para instalar más fácilmente el recipiente de plástico transparente para el hielo de plástico en la carcasa superior, busque la pequeña flecha indicadora negra. Esta flecha debe alinearse con los iconos de bloque /desbloqueo de la carcasa superior.
- Cuando cambie las cuchillas, tenga en cuenta que estas cuentan con 3 pestañas de tamaño único que deben alinearse con sus ranuras correspondientes en la parte inferior del recipiente para el hielo. La cuchilla no se instalará si las pestañas no están alineadas correctamente.

Cómo hacer raspados

- El templado es una parte importante para hacer un buen raspado, ya que un disco de hielo recién sacado del congelador está DEMASIADO FRÍO para raspar. Atemperar significa permitir que los discos de hielo se calienten ligeramente a temperatura ambiente, hasta que el exterior del disco tenga un brillo agradable. Esto suele tardar unos 10 minutos.

NOTA: Los discos de hielo que se hagan con agua de la llave requieren templado. Para recetas de base mixta, consulte los detalles de la receta para obtener instrucciones de templado.

- Algunas recetas de raspados, particularmente aquellas con ingredientes congelados en el disco de hielo, pueden rasparse mejor con la cuchilla fina o la gruesa. Se recomienda que pruebe recetas con cada cuchilla para ver cuál produce el resultado deseado.





CONSEJOS PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

Para preparar sus moldes para hielo

- Es importante notar la sutil línea de llenado justo debajo del borde superior de los moldes para hielo. No llene los moldes más allá de esta línea, ya que puede afectar negativamente la congelación.
- Deje que los moldes de hielo se congelen durante un mínimo de 12 horas. Tenga en cuenta que algunas recetas de base mixta pueden requerir más tiempo para congelarse debido a la variedad de ingredientes.
- En el caso de recetas con azúcar, existe un delicado equilibrio entre una mezcla dulce al gusto, pero capaz de congelarse lo suficiente como para rasparse. Siga las recetas lo más de cerca posible para garantizar excelentes resultados.
- Para recetas con alcohol, no debe exceder un APV superior al 8 % dentro de la mezcla. Esto ayudará a asegurar que la mezcla se congele lo suficiente para poder rasparse.
- Considere quitar los discos de hielo congelados de los moldes y guardarlos en otro recipiente dentro de su congelador. Esto se conoce como "Recolección de hielo" y ayudará a garantizar que siempre tenga hielo a la mano cuando la ocasión lo requiera.

Consejos para la resolución de problemas con los raspados

- La cuchilla fina crea hielo grueso: esto puede ocurrir si el hielo aún está demasiado frío. Considere extender el tiempo de templado. De forma alternativa, revise la cuchilla y busque de posibles daños, ya que esto puede afectar el desempeño al raspar.
- El disco no se raspa, esto puede ocurrir cuando la mezcla de una receta es demasiado blanda o demasiado dura. Si la mezcla es demasiado blanda, puede contener demasiada azúcar o alcohol para poder congelarse correctamente. Considere revisar la receta. Si la mezcla está demasiado dura, es posible que sea necesario templar el disco durante más tiempo. Consulte "para hacer raspados".
- Si los problemas persisten, comuníquese con el servicio de atención al cliente de KitchenAid. Visite www.KitchenAid.com para obtener información de contacto específica de su región.

PARA OBTENER INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL USO DEL ADITAMENTO PARA RASPAR HIELO Visite www.kitchenaid.com o instrucciones y videos adicionales, recetas inspiradoras y consejos sobre cómo usar su accesorio para raspar hielo.



RECETAS DE RASPADOS

¡Haga los suyos!

RASPADO PARA TODOS LOS DÍAS

Haga los discos. Vierta agua en los moldes plásticos para hielo y congele durante 12-24 horas.

Ingredientes:

- 1 disco de hielo congelado
- Jarabe para raspados de su elección

Permita que el disco de hielo repose a temperatura ambiente (templar) hasta que la parte exterior del disco tenga un brillo agradable. Coloque el disco de hielo en el accesorio para raspar hielo de KitchenAid. Coloque un tazón bajo el accesorio, encienda la velocidad a 10 y raspe el hielo. Apriete el hielo en un tazón o taza pequeño (un tazón de 4" de ancho x 2" de alto es ideal) lo más firme posible, luego salpique con la cantidad deseada de jarabes. Disfrute.

Para una versión más cremosa de raspado:

Coloque una pequeña bola de helado de vainilla en su tazón (un tazón de 4"x 2" de alto es ideal) y luego coloque hielo raspado alrededor y encima. Cubra con los jarabes de su elección y luego cubra con un chorrito de leche condensada.

NOTA CREATIVA: Agregue ingredientes adicionales como una pizca de matcha, fruta fresca cortada en cubitos, salsa de caramelo, gomitas, crema batida.

¡Personalícelo más!

RASPADO DE CAFÉ Y CREMA

Ingredientes:

- 1 disco de café congelado
- 1 taza de leche de su elección, fría
- 1 cucharada de helado de vainilla

Instrucciones:

Haga los discos de hielo. Vierta el café sobrante en los moldes de hielo de plástico y congele durante 12-24 horas. Esta receta NO necesita templado.

Coloque el disco de café en el accesorio para raspar hielo KitchenAid. Coloque un recipiente debajo del accesorio, gire la velocidad a 10 y raspe el café.

Distribuya uniformemente el café raspado entre dos tazas. Agregue 1 taza de leche a cada taza y bata enérgicamente con un tenedor. Agregue una bola de helado de vainilla y sirva con una cuchara.

NOTA CREATIVA: También puede hacerlo sin leche para obtener un postre de raspado más tradicional. Primero coloque su bola de helado en el tazón. Raspe el café y luego colóquelo alrededor y sobre el helado. Cubra con un chorrito de crema espesa o leche condensada azucarada. (1 disco = 1 raspado de café)





RECETAS DE RASPADOS

¡Use su creatividad!

GRANIZADOS JUGOSOS

1 disco congelado = 1-10 onzas de granizado

Ingredientes:

- 1 disco de jugo congelado (manzana, naranja, arándano, sin pulpa)
- Agua con gas, fría

Instrucciones:

Haga los discos de hielo. Vierta el jugo en los moldes de hielo de plástico y congele durante 12-24 horas. Esta receta NO necesita templado.

Coloque el disco de jugo congelado en el accesorio para raspados de KitchenAid. Alinee la flecha en el recipiente con el símbolo de desbloqueo y luego gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear en su lugar. Coloque un recipiente debajo del accesorio, gire la velocidad a 10 y raspe el jugo.

Coloque el jugo raspado en un vaso, agregue $\frac{3}{4}$ de taza de agua con gas y mezcle enérgicamente con un tenedor. Disfrute.

¡Pruebe algo nuevo!

CONGELADO DE LIMONADA FRUTAL

Discos de fruta congelada (rinde 2):

- 8 onzas de fruta a elección (congelada o fresca)
- 1 taza de agua
- 1 cucharada de miel

Instrucciones:

Para los discos congelados: Licue 8 onzas de fruta de su elección con 1 taza de agua y 1 cucharada de miel. Vierta la mezcla a través de un colador de malla fina para eliminar la pulpa o las semillas. Luego, vierta en los moldes de hielo de plástico y congele durante 12-24 horas. Esta receta NO necesita templado.

Para la limonada:

1 disco de fruta congelada
Limonada a elección, fría

Coloque el disco de frutas en el accesorio para raspados de KitchenAid. Alinee la flecha del recipiente con el símbolo de desbloqueo y gire en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear. Coloque un recipiente debajo del accesorio, gire la velocidad a 10 y raspe el puré de frutas.

Agregue el puré raspado en un vaso de su elección. Agregue $\frac{3}{4}$ de taza de limonada y bata enérgicamente con un tenedor. ¡Disfrute!

NOTA CREATIVA: Puede reemplazar la limonada con su te helado favorito.





GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA DEL ACCESORIO PARA HACER RASPADOS DE KITCHENAID® PARA LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía se extiende al comprador y a cualquier propietario subsiguiente para el accesorio para hacer raspados operado en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía: Garantía completa de un año a partir de la fecha de compra.	
KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección: 	Reemplazo sin dificultades de su raspador de hielo. Consulte la página siguiente para obtener detalles acerca de cómo obtener servicio técnico o llame sin cargo a nuestro Centro para la experiencia del cliente al 1-800-541-6390 . O BIEN El costo de las piezas de repuesto y de la mano de obra de reparación para corregir los defectos de los materiales y de la mano de obra. El servicio debe ser proporcionado por un centro de servicio autorizado por KitchenAid.
KitchenAid no pagará por:	A. Reparaciones cuando su raspador de hielo se haya utilizado para un uso distinto al doméstico normal de una sola familia. B. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido o abuso. C. Cualquier gasto de envío o manejo para entregar su raspador de hielo a un centro de servicio autorizado. D. Piezas de repuesto o costos de mano de obra de reparación para los accesorios del raspador de hielo operado fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.
EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SEA IMPUESTA POR LEY SERÁ LIMITADA A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDÉN NO APLICARSE EN SU CASO. SI ESTE PRODUCTO NO FUNCIONA COMO SE HA GARANTIZADO, EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SERÁ EL DE REPARARLO O REEMPLAZARLO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. KITCHENAID Y KITCHENAID CANADÁ NO ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra.	





GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: EN LOS 50 ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si el raspador de hielo presentara alguna falla durante el primer año de compra, KitchenAid hará arreglos para entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y gestionará la devolución de su raspador de hielo original a nosotros. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su raspador de hielo fallara durante el primer año después de la compra,

simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar una reclamación. Proporcione al consultor su dirección de envío completa (no números de apartado postal).

Cuando reciba su raspador de hielo de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su raspador de hielo original y devolverlo a KitchenAid.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: CANADÁ

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de la marca KitchenAid que, si su raspador de hielo presentara alguna falla durante el primer año después de la compra, reemplazaremos su raspador de hielo con un producto idéntico o similar. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su raspador de hielo fallara durante el primer año después de la compra, simplemente llame a nuestro Centro

para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-807-6777**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar una reclamación. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Cuando reciba su raspador de hielo de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su raspador de hielo original y devolverlo a KitchenAid.

CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte al distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró su raspador de hielo para pedir información sobre cómo obtener el servicio.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame sin costo al **1-800-807-6777**.

Para obtener información acerca del servicio en México:

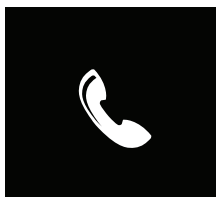
Llame sin costo al **01-800-0022-767**.







DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
[KITCHENAID.COM/QUICKSTART](https://kitchenaid.com/quickstart)



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | [KitchenAid.com](https://kitchenaid.com)

CANADA: 1.800.807.6777 | [KitchenAid.ca](https://kitchenaid.ca)

MEXICO: [KitchenAid.com.mx](https://kitchenaid.com.mx)

LATIN AMERICA: [KitchenAid-Latam.com](https://kitchenaid-latam.com)



KitchenAid®

®/™ ©2021 KitchenAid. All rights reserved. The design of the Stand Mixer is a trademark in the U.S. and elsewhere. Used under license in Canada.

Tous droits réservés. La forme du batteur sur socle est une marque de commerce aux É.-U. et dans d'autres pays Utilisé sous licence au Canada.

Todos los derechos reservados. El diseño de la batidora es una marca comercial en EE. UU. y en otros países. Usado bajo licencia en Canadá.

W11499125A

10/21

